

Ausgabe 87
September 2025


Bischofswerda
Schiebock. Oberlausitz. Luft.

Stadtmagazin

BISCHOWSWERDA...

Unbezahlbar

WERBEGEMEINSCHAFT
Bischofswerda e.V.



Wir sind Schiebocker
Für eine lebendigere Stadt

Foto:  Benjamin Kelim
Dreamstime.com

**HINTER
HOFFEST
2025**

Verkaufsoffener Sonntag
14. September
BISCHOWSWERDA



HINTERHOFFEST 2025

14. September in Bischofswerda
Das Programm ... **ab Seite 3**

LIVEMUSIK & TIERTAUFGE

Tierparkfest im Tier- und Kultur-
park Bischofswerda ... **Seite 13**

RAMMENAU LÄDT EIN

Herbstzeit im Barockschloss
Veranstaltungstipps ... **ab Seite 20**



Frank Erben Steuerberater

Kändlerstraße 28
01877 Bischofswerda

Telefon: 03 594-79 401 - 0
Telefax: 03 594-79 401 99

e-mail: kanzlei@stb-erben.de
Internet: www.stb-erben.de

zuverlässig

kompetent

transparent



Fahrschule alle Klassen

- Ladekran
- Gefahrgut
- Gabelstapler
- Berufskraftfahrer
(Aus- /Weiterbildung)
- Ladungssicherung
- Erste Hilfe
- ASF/FES Seminar



Alle Maßnahmen AZAV zertifiziert.



Fahrschule FREUDENBERG

Krad • PKW • LKW • Bus



Tel.: 0 35 94/71 73 30 | Bautzen • Bischofswerda | www.fahrschule-freudenberg.de

IMPRESSUM

Herausgeber:
Creativ Design Werbung Bischofswerda

Redaktion:
Creativ Design Werbung
Bischofswerda

Layout und Anzeigen:
Creativ Design Werbung, Bischofswerda
Alte Belmsdorfer Straße 14
Telefon: 0 35 94 - 70 24 54
Telefax: 0 35 94 - 70 09 24
info@creativ-design-werbung.de
www.creativ-design-werbung.de

Erscheinungsweise/Auflage:
vierteljährlich
Auflage: 11.500 Exemplare
Nachdruck von Fotos, Artikeln und
Anzeigen, auch auszugsweise, nur mit
schriftlicher Genehmigung der Redaktion.
Für Anzeigen gilt die Preisliste 01/24.

Fotos:
Creativ Design Werbung Bischofswerda
Werbegemeinschaft Bischofswerda
Stadtverwaltung Bischofswerda,
Rainer Klotsche, Bischofswerda
Foto Skalla Bischofswerda
Fotolia LLC, New York, pixabay.com
Vecteezy.com, Adobe Stock, Dreamstime

Verteilung:
Alle Haushalte der Stadt Bischofswerda,
Großdrebnitz, Weickersdorf, Goldbach,
Geißmannsdorf, Schönbrenn, Schmölln-
Putzkau, Tröbigau, Neuschmölln,
Rammenau, Frankenthal, Neukirch



Axel's *FAHR' RAD* SERVICE

DAS FACHGESCHÄFT
FÜR FAHRRÄDER
IN BISCHOWSWERDA

Kirchstraße 23 • 01877 Bischofswerda
Tel. 0 35 94.71 49 06 • Funk 0170.9 66 87 14
www.axels-fahrradservice.de

BUSINESS
BIKE



KELLYS
BIKE COMPANY



BIKELEASING
SERVICE



WINORA

JOBRAD



E-Bikes:

bis 30%
reduziert – bis zu
1000,- Euro
billiger!

HAIBIHE

**HINTER
HOFFEST
2025**
Verkaufsoffener Sonntag
14. September
BISCHOFSWERDA

Bischofswerdaer Hinterhöfe öffnen für nicht alltägliche Einblicke

Deutschlandweit findet jährlich am zweiten Sonntag im September der „Tag des offenen Denkmals“ statt, den Bischofswerda seit 2001 auf seine eigene, ganz besondere Art und Weise begeht. Denn am „Tor zur Oberlausitz“ öffnen nicht nur denkmalgeschützte öffentliche Gebäude, Kirchen und Einrichtungen ihre Türen – hier gewähren auch zahlreiche engagierte Privatpersonen einen Einblick in ihre bezaubernden Hinterhöfe. Auch in diesem Jahr, am 14. September 2025, 10 bis 18 Uhr, lassen sich die Besitzer wieder vielfältige Überraschungen einfallen.

Für Sonntag, 10 bis 18 Uhr, haben die Werbegemeinschaft Bischofswerda um ihren rührigen Chef-Organisator Rainer Klotsche und die Stadt Bischofswerda gemeinsam ein buntes Programm auf die Beine gestellt. Das bundesweite Motto des Denkmaltages lautet dieses Mal „Wert-voll: unbezahlbar oder unersetzlich?“. Die bisher 27 angemeldeten offenen Hinterhöfe und Anlaufpunkte werden zeigen, dass sie für den Charme der Kleinstadt Bischofswerda unersetzlich sind. Der parallel stattfindende traditionelle Herbstmarkt mit viel Handwerk und Kulinarik auf dem Altmarkt und die Innenstadt-Geschäfte, die zwischen 13 und 18 Uhr einen verkaufsoffenen Sonntag durchführen, sind aber noch nicht alles, was die Besucher an diesem Tag erwartet.

Altmarkt | Beschallung durch die Firma Topline

- 10.00 bis 18.00 Uhr Herbstmarkt mit Händlern aus der Region und bunten Programm
- 11.00 Uhr **Tanzsportverein Demitz e.V.**
- 14.30 Uhr Funken des **Bischofswerdaer Karnevalclub e.V.**
- 11.00 Uhr **Stadtführung** „Auf den Spuren des Schiebocks“
- 14.00 Uhr **Stadtführung** „Industriekultur“
- 16.00 Uhr **Stadtführung** „Ein grüner Gürtel um den Stadtkern“
Treff vor Rathaus, max. 20 Pers., 3,- Euro pro Person

Großer Saal Rathaus

- 14.00 Uhr Sichtung der zu versteigernden Fundsachen
- 15.00 Uhr **Versteigerung von Fundsachen**

Carl-Lohse-Galerie | 11.00 bis 18.00 Uhr geöffnet

Dauerausstellung „**CARL LOHSE | (An)Sichten**“ Wechselausstellung „Aus einem anderen Holz“ von Frank Schauseil aus Dresden

Bibliothek | 11.00 bis 18.00 Uhr geöffnet

- (Neu)Anmeldung zum halben Preis - Bücherflohmarkt
- Lesezelt im Hinterhof/Bischofssitz, mit der FamilienBildungsStätte

Geschäfte der Innenstadt (verkaufsoffener Sonntag)

von 13.00 bis 18.00 Uhr geöffnet



**Gartenpflege
und -gestaltung,
Grabpflege**

Herbstmarkt – Sonntag 14.9.25
Wir sind auf dem Altmarkt dabei!

auch bei
Facebook und
Instagram

Kaufen, wo es wächst.

**Großes Blumen- & Pflanzensortiment,
Geschenkideen,
leckeres Gemüse**

**GÄRTNEREI
krauß**
Bautzener Str. 71A, BIW
Tel.: 03594 703883
www.gaertnerei-krausse.de

Täglich ab 9 Uhr geöffnet!

**Freizeitcenter
Rammennau**
HIER STECKT BEWEGUNG DRIN!





**Besuchen Sie unser Straßen-Café
am 14. September 2025**



Wir freuen uns auf Sie!

Inhaber: Harald Kalt, Konditormeister
Kirchstr. 9 • 01877 Bischofswerda • Tel.: 03594 703531

4 Programm Hinterhoffest 2025

Sonntag, 14. September, 10 bis 18 Uhr

Neumarkt 12 | AWO Ortsverein Bischofswerda
„Seniorengerechtes Wohnen“ | Wohnanlage/Hof
Hüpfburg, Bücherbörse, Kaffee & Kuchen, Fettschnitten, Getränke

Dresdener Straße 30 | Museums- und Geschichtsverein Bischofswerda e.V.,
ehem. Gaststätte „Wirtshaus zum Bürgergarten“ | Haus/Hof/ Kegelbahn
10 bis 17 Uhr Nutzung der Kegelbahn, Speis & Trank,
15 Uhr Newcomer Band „Cherry Burn“ des Goethe-Gymnasiums Bischofswerda

Dresdener Straße 17 | Stationäres Hospiz Siloah Bischofswerda
Hist. Gebäude/ Hospizeinrichtung
14 bis 17 Uhr Besichtigung des Turmes der ehemaligen Fronfeste, des ältesten Gebäudes in Bischofswerda (Verlies im Keller, Raum der Stille unter dem Dach), Mitarbeitende und Ehrenamtliche des Hospizes und des ambulanten Hospizdienstes mit Infos und Einblicken in den Hospizalltag

Dresdener Straße 10 | Chamäleon KultTour e.V. | Werkstattladen
offene Werkstatt, Lokallabor, Schnipsel- und Collagentisch, Mini-Buch-Flohmarkt,
Kaffee & Kuchen

Dresdener Straße 1 (sog. Bischofssitz) | Stadtbibliothek, FamilienBildungsStätte Bischofswerda (FBS)
Hof/Bibliothek/ Galerie
11 bis 18 Uhr Bücherflohmarkt, (Neu)Anmeldungen zum halben Preis, 15 bis 18 Uhr Lesezelt im Hinterhof (Vorlesen durch FBS), Carl-Lohse-Galerie 11 bis 18 Uhr Dauerausstellung Carl Lohse „(An)Sichten“, Wechselausstellung Frank Schauseil (Dresden) „Aus einem anderen Holz“

Bautzener Straße 1 | Bürger:innen-Büro Laura Stellbrink, MdL | Büro
Gesprächsangebot, Austausch mit Landtagsabgeordneter sowie kommunalen Mandatsträgern,
Waffeln, Kaffee, Limonade

Bautzener Straße 2 | ROSSMANN Drogeriemarkt | Geschäft
13 bis 17 Uhr geöffnet

Bautzener Straße 3 | „SAMOWAR“, Gerta Damer | Geschäft/Bürgersteig
Verkauf und Verkostung von Getränken und Spezialitäten vor und im Geschäft

Brauhausgasse 9 | Frau Schudeja | Haus/Hof
Pilgerklausur, Rastplatz im Grünen
Samstag 13.08.25, ab 18 Uhr Ausklang am Lagerfeuer

Kirchstraße 23 | Axel's Fahrradservice | Geschäft
E-Bikes bis 30% reduziert – bis zu 1000,- Euro billiger

Am Mühlteich 5 / Schmölln | Doreen Marie Schöngart
Außengelände/ Atelier/Bühne
Dreiseithof mit kleiner Bühne und Atelier, Galerie-Ausstellung,
ab 14 Uhr Tschechische und Slowakische Folklore mit „Varnsdorfské Náhodou“,
abends Lichtbildervortrag über den Granitabbau der Region

**HINTER
HOFFEST
2025**
Verkaufsoffener Sonntag
14. September
BISCHOWSWERDA

Kreativ-Werkstatt im Netzwerk

Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit e.V.
Lutherstraße 13 | 01877 Bischofswerda
03594/707460 | wir@kijunetzwerk.de

Auch in diesem Herbst und Winter sind wieder Angebote in der Kreativ-Werkstatt für Familien, Gruppen und Teams buchbar.

„Vorweihnachtliches Werkeln“: bei einem Punsch die eigene Weihnachtsdeko für zuhause herstellen

„Stimmungsvolles Adventsschmieden“ mit Glühwein und Tee

„Die eigene Frühstückstasse gestalten“, alternativ auch einen Trinkbecher oder eine Musli-Schale

Alle Angebote eignen sich auch als Weihnachtsaktion. Auf Wunsch kann man nachher zum Feiern die gemütliche Kantine des Netzwerkes hinzu buchen. Ebenso das passende Essen und Trinken.

Die Vermietung der Kantine ist auch separat möglich.
Infos unter 03594-707460 oder www.kijunetzwerk.de

ELEVATE YOUR INDIVIDUALITY

vonBogen ^{VB}

WWW.VONBOGEN.DE

**Oh la la
Bereit, die Blicke auf sich zu ziehen?**

Mut zur Farbe, Liebe zum Detail und ein Design, das die Blicke auf sich zieht. Unsere Fassungen bringen Charakter ins Spiel – unübersehbar, unverwechselbar, unverkennbar, von Kummer's. Farben, Formen, Materialien? Wir nennen es Vielfalt mit Stil. Für Männer, Frauen, Kinder und für alle, die nicht einfach mitlaufen, sondern auffallen wollen!

**Zum Herbstmarkt
Sonntag, den 14.09.2025 von 11.00 – 17.00 Uhr**

Kommen und Sehen Sie sich bei einem Glas hausgemachter Augapfel-Bowle unsere besondere Brillenkollektion der Firma von Bogen an.

AUGENOPTIK
Kummer

Altmarkt 16
01877 Bischofswerda
Telefon: 0 35 94/70 67 59
biw@optik-kummer.de
www.optik-kummer.de



Sonntag, 14. September, 10 bis 18 Uhr

Kirchstraße 20 | **Antik An- und Verkauf Maria Heller** | Geschäft/Straße
Ausstellung und Verkauf von Dekoration für Haus, Hof und Garten sowie antiken Gegenständen

Kirchgasse 1 | **LVM-Versicherungsagentur Jennifer Frieze** | Büro
10 bis 17 Uhr Fotoausstellung von Nettis Blickwinkel im ehem. KreativCafé mit Kaffee & selbstgebackenen Kuchen

Kirchstraße 10/Kirchgasse 2 | **Gralsbewegung in Deutschland, Haus Gambrinus**
Hist. Gebäude

11 bis 18 Uhr offene Türen im Geburtshaus von Abd-ru-shin, dem Verfasser der Gralsbotschaft „Im Lichte der Wahrheit“

Kirchstraße 9 | **Konditorei und Kaffee Kalt** | Straße/Café/Hof
Straßencafé, frische Quarkkräpfen und andere Konditoreierzeugnisse, heiße & kalte Getränke, Spinnweiber, Hinterhof geöffnet

Kirchstraße 8 | **Eine-Welt-Laden** | Geschäft
Auftakt in die bundesweite „Faire Woche“ zum Thema „Vielfalt“ mit Infos zum Fairen Handel und Verkostung

Kirchplatz 1 und 2 | **Ev.-Luth. Christuskirchgemeinde Bischofswerdaer Land**
Kirche/Kirchplatz/ Kirchgemeindehaus
Christuskirche: 10 bis 11.30 Uhr zu:gabe Lobpreisgottesdienst, 14 bis 17 Uhr Turmbesteigung, Kirchplatz: Kinderschminken, Blechblasinstrumente ausprobieren und Schlauchtrompeten basteln, Toilette im Kirchgemeindehaus

Kirchstraße Ecke Kirchplatz | **Familie Svarovsky** | Kirchplatz
Bücherflohmarkt mit Glücksrad

Kirchstraße 2 | **Förderverein des Förderzentrums Bischofswerda, David Gratzl** | Kirchplatz
Kleiner Hausflohmarkt zu Gunsten des Fördervereins

Altmarkt 7 | **Goldschmiede Bauer** | Geschäft/Hof
Verkauf und Ausschank von Weinen (Weinhaus GROSS, Putzkau)

Altmarkt 8 | **Buchhandlung Mandy Heinrich** | Geschäft/Bürgersteig
Buchtrödel, Cocktailbar, Kaffee & Kuchen

Altmarkt 13 | **Colorado Fashion & Streetwear** | Geschäft/Bürgersteig
„Entspannt schauen, reduziert kaufen – Rabatte bei Damen- und Herrenmode“

Altmarkt 14 | **Stadt-Apotheke, Familie Thiele/Regenbogen e.V. Bischofswerda** | Geschäft/Bürgersteig
Verkauf von Kaffee und Kuchen in Zusammenarbeit mit Regenbogen e.V. Bischofswerda
Familie Klotzsche | Hof

Foto-Ausstellung: „Inselhüpfen in Griechenland“, 15 Uhr Modenschau „Haus der Dame Gierth“, 16 Uhr Pop-Chor „Freier Musikverein Paukenschlag e.V.“ Dresden-Klotzsche, 17 Uhr Posaunenchor der Ev.-Luth. Christuskirchgemeinde Bischofswerdaer Land, Spieleturm, Ausspanne mit Wein, Bier, alkoholfreien Getränken, Soljanka, Kaffee & Kuchen



Fortsetzung Seite 6



Wir laden Sie ganz herzlich zu unserer traditionellen Herbstmodenschau am Sonntag, **14.09.2025 - 15 Uhr** ein.

Für Getränke haben wir gesorgt. Genießen Sie dabei unsere aktuelle Herbst-/Wintermode.



Wir freuen uns auf Sie.
Annemarie Gierth Ihr Fachgeschäft
seit 34 Jahren
Bischofswerda, Bahnhofstraße 3

Unser Service für Sie!

- 3 Neuanfertigungen von Schmuck und Trauringen
- 3 Trauring-Konfigurator auf unserer Homepage
- 3 Reparaturen, Umarbeitungen und Weitenänderungen
- 3 Fassen und Gravieren
- 3 Perlenketten fädeln
- 3 Ohrlochstechen
- 3 Altgoldankauf
- 3 Batterieservice

Zum Hinterhoffest Weinausschank im Hof.

GOLDSCHMIEDE BAUER
Familientradition seit 1876

Altmarkt 7 • Bischofswerda • Tel.: 03594 713527
www.goldschmiede-bauer.de • info@goldschmiede-bauer.de



Immobilien: Kauf und Verkauf.

Die professionelle Vermarktung Ihres Objekts übernehmen: **Sarina Haferkorn, Lukas Gnauk und Anne Lommatzsch**
(Immobilienmakler im Hause der Kreissparkasse Bautzen)

Tel. 03591 356-8901 www.ksk-bautzen.de

 **Kreissparkasse
Bautzen**

in Vertretung der LBS IMMOBILIEN GMBH

Bald ist Adventszeit!



Miniaturnster violett
(Sonderedition 2025)



Panoramakerze
10 Jahre Sonderedition



Adventskalender

Schreibwaren
Bürobedarf
Buchhandel
Bürotechnik

Alles rund um Ihr Büro

Förster
Tradition seit 1951

Leben. Wohnen. Wohlfühlen.



**Wohnungswirtschaft
und Bau GmbH
Bischofswerda**

- Vermietung von Wohnungen und Gewerberäumen
- Vermietung von Gästewohnungen
- Vermietung von Partyräumen

*Ankommen
und glücklich sein ...*



Kamenzer Str. 30a
01877 Bischofswerda
Tel.: 03594 773128
Fax: 03594 773132

www.wub-biw.de
info@wub-biw.de
Bereitschaftsdienst
Hauswart: 0171 2161308

6 Programm Hinterhoffest 2025

Sonntag, 14. September

Altmarkt 16 | **Augenoptik Kummer**
Geschäft/Straße

11 bis 17 Uhr hausgemachte Augapfelbowle,
Vorstellung Brillenkollektion der Firma Bogen

Bahnhofstraße 3 | **Haus der Dame Gierth**
Geschäft/Straße

15.00 Uhr Modenschau Herbst-Winter-Kollektion auf der
Bahnhofstraße, Getränke & Snacks

Altmarkt | **Stadtverwaltung Bischofswerda/
Werbegemeinschaft Bischofswerda e.V.**
Marktplatz

10 bis 18 Uhr Herbstmarkt, Musikalische
Umrahmung, Speisen & Getränke,
11 Uhr Tanzsportverein Demitz e.V., 14.30 Uhr Funken
des Bischofswerdaer Karneval-Club e.V., Moderation
und Beschallung Firma Topline

Altmarkt 1 / Rathaus | **Stadtverwaltung
Bischofswerda** | Hist. Gebäude

Großer Saal: 14 Uhr Sichtung der zu
versteigernden Fundsachen,
15 Uhr Versteigerung von Fundsachen,
vor Rathaus:
Treff öffentliche Führungen

Eingang Kamenzer Straße:
Öffentliche Toilette

Verkaufsoffener Sonntag
Innenstadt von 13 bis 18 Uhr



Die Stadtführer
Gudrun Büchler, Gottfried Brückner
und Christine Bär (v.l.n.r.) laden zum
Tag der offenen Hinterhöfe zu
verschiedenen Touren durch Bischofswerda ein.
Foto: Stadt Bischofswerda

Führungen Sonntag, 14. September 2025

Treff: Rathaus | max. 20 Personen | 3 Euro pro Person

11 Uhr Christine Bär

Auf den Spuren des Schiebocks durch die Historische Altstadt

14 Uhr Gottfried Brückner

Auf der Industrieroute quer durch Schiebock

16 Uhr Gudrun Büchler

Ein „Grüner Gürtel“ um den Altstadtkern

Stand Redaktionsschluss. Änderungen und Irrtümer vorbehalten

LVM
VERSICHERUNG

Versicherungsagentur Jennifer Frieze

lädt zum „Tag des Denkmals“ zur neuen
Fotoausstellung ein!

Wo: Kirchgasse 1, 01877 Bischofswerda

Wann: Sonntag, 14.09.2025 10-17 Uhr

Janet Fricke
Mob: 0160 92469852
Email: NettieBleikwinkel@gmx.de



Afterworkparty in Bischofswerda

Die Werbegemeinschaft von Schiebock möchte die schon zur Tradition gewordenen „Afterworkpartys“ von Fanny Francke fortführen und beibehalten! Es war immer soooo schöööön.

Somit wird es nun am **Donnerstag, dem 28.09.25**, auf dem Altmarkt, Ecke Pferdetränke die **1. Afterwork-party** von der Werbegemeinschaft geben. In der Zeit von 18.00-22.00 Uhr legt unser altbekannter DJ NOIR.MAN auf und sorgt so für gute Laune. Für Getränke und leckere Bratwürste sorgen die Mitglieder der Werbegemeinschaft.

Wir ziehen durch, auch bei Regen, denn wir haben Zelte! Kommt vorbei, bringt eure Freunde und Familie mit und sagt es weiter.

Wir alle freuen uns auf diesen ersten besonderen Abend mit euch!

Herzlichst eure Werbegemeinschaft!



Philipp Schoof



powered by Werbergemeinschaft Bischofswerda e.V.

Erste After-Work-Party

mit DJ NOIR.MAN & Essen und Getränke

Donnerstag, den 28.9.25
von 18 bis 22 Uhr
Altmarkt Bischofswerda
(Ecke Pferdetränke)

Ev.-Luth. Christuskirchgemeinde Bischofswerdaer Land

Gottesdienste zum Erntedankfest in unseren Kirchen

- 14.9.2025** | 9.00 Uhr | **Marienkirche Putzkau** mit der Kantorei
10.30 Uhr | **Marienkirche Goldbach** mit Abendmahl und der Kantorei
- 21.9.2025** | 10.00 Uhr | **Johanniskirche Schmölln**, Familiengottesdienst
13.00 Uhr | **Martinskirche Großdrebnitz** mit der Kantorei
- 28.9.2025** | 10.30 Uhr | **Christuskirche Bischofswerda** mit Abendmahl

Auch dieses Jahr möchten wir unsere Kirchen mit den Früchten der Schöpfung schmücken und Gott für die Gaben danken. Wir freuen uns sehr, wenn Sie dabei wieder helfen. Die Erntegaben gehen als Spende ins „Diakonische Altenheim“ und zur „Tafel Bischofswerda“. Wie gewohnt werden diese am Samstag vorher entgegengenommen. Die genauen Zeiten entnehmen Sie bitte den Aushängen.



Gesundheitswochen bei Optik Plüschke noch bis zum 13.09.2025

Die Augen sind unser wichtigstes Sinnesorgan. Für uns als erfahrene Optometristen und Augenoptiker nehmen sie oberste Priorität ein.

Gutes Sehen und Lebensqualität sind eng miteinander verknüpft!

Deshalb liegt uns die Gesunderhaltung Ihrer Augen am Herzen. Als Ergänzung zur Ermittlung Ihrer Sehstärke haben wir weitere augenoptische und optometrische Services im Angebot. Je zeitiger Veränderungen der Augen erkannt werden, desto besser können diese behandelt und langfristige Erfolge erzielt werden.



Ihre Vorteile im Überblick:

- Augenvorsorge kompakt und kompetent aus einer Hand
- Informationen über Ihren Sehprozess und Ihre Augengesundheit
- übersichtliche Ergebnismappe
- Handlungsempfehlung und Kommunikation mit einem Augenarzt vor Ort bei Auffälligkeiten

Nutzen Sie zum Wohle Ihrer Augen unser Angebot für Kurzentzuschlossene und vereinbaren Sie gleich einen Termin in Ihrem Fachgeschäft.

Für eine professionelle Vorsorgeuntersuchung während der Gesundheitswochen bei Optik Plüschke verrechnen wir den **Gutschein** (bitte zum Termin mitbringen).

GUTSCHEIN zur Verrechnung
für eine professionelle Vorsorgeuntersuchung Ihrer Augen
25 EURO

Wir freuen uns auf Sie,
Ihre Optometristin Linda Richter und Team



PTIK

PLÜSCHKE

BISCHOFSWERDA
AUGENOPTIKERMEISTER

Linda Richter
Bachelor of Science
Optometrie

OPTIK PLÜSCHKE
Dresdener Straße 15
01877 Bischofswerda
mail@optik-plueschke.de
www.optik-plueschke.de
Tel.: 03594 / 70 68 26
0178 / 14 81 888

Unsere Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 9.00 – 18.00 Uhr
Sa. 9.00 – 12.00 Uhr

Frank Schauseil: „Aus einem anderen Holz“



Neue Wechselausstellung in der Carl-Lohse-Galerie

In den Räumen der Carl-Lohse-Galerie Bischofswerda, Dresdner Straße 1, ist eine neue Wechselausstellung zu sehen. Unter dem Titel „Aus einem anderen Holz“ zeigt der Dresdner Frank Schauseil hauptsächlich Skulpturen und Plastiken.

Der Bildhauer und Plastiker Frank Schauseil (geb. 1967 in Dresden) arbeitet in Holz, Ton und Gips sowie mit Beton-, Alu- und Bronzegüssen. Bei seiner Formenfindung geht er von menschlichen, tierischen, pflanzlichen und technoiden Formen aus, die er in seinen Figuren einfließen lässt. Auf diese Weise entstehen Mischwesen, deren gegensätzliche Eigenschaften in ihre Gesamtwirkung einfließen. So können eher menschliche Körper versehrt, animalische oder technische Wesen hingegen beseelt wirken.

Im Zusammenspiel zwischen Grundformen, Details und der Oberfläche interessiert ihn, der sich daraus ergebende Körperausdruck, die Ambivalenz von Stärke und Schwäche von fragilen Grundformen und einer wehrhaften Oberfläche, von Zartheit und Aggressivität. Im besten Fall ergeben sich darin plastische Bilder für menschliche Daseinszustände. In der neuen Ausstellung in der Carl-Lohse-Galerie Bischofswerda werden einige bisher noch nicht gezeigte Holzskulpturen zu sehen sein. Kleinplastiken in Bronze werden in einer Vitrine präsentiert. Die Ausstellung ist bis 12. Oktober 2025 zu sehen.



Frank Schauseil mit seinen Stillen Begleitern bei der Ausstellungseröffnung in der Georato Kunstinitiative Dorfthain, Foto: Annett Stoy

Frischer Wind in Bischofswerda: Sanitätshaus Vena Vitalis startet mit neuer Leitung durch – kompetent, herzlich und nah am Menschen.

ANZEIGE

Seit Anfang 2025 gehört das Sanitätshaus Vena Vitalis im Ärztehaus Bischofswerda zur Orthopädie- und Reha-technik Dresden GmbH. Mit viel Fachwissen und Engagement setzt das Team klare Schwerpunkte: Venen- und Lymphkompetenz, moderne Bandagen- und Orthesenversorgung sowie ein vielfältiges Angebot an Reha- und Mobilitätshilfen.

Ein besonderes Anliegen ist die einfühlsame Beratung zur Brustversorgung nach einer Operation – diskret, individuell und auf die Bedürfnisse der Kundinnen abgestimmt. Auch bei Prothesen, Spezialwäsche und Begleitprodukten steht das Team zuverlässig zur Seite.

Am **13. November 2025 findet von 9 – 17 Uhr ein spezieller Beratungstag** statt, der sich gezielt an Frauen nach einer Brustoperation richtet.

„Kompetent. Persönlich. Vor Ort.“ Unter diesem Motto versteht sich das Team als zuverlässiger Gesundheitspartner in der Region Oberlausitz.

Ein Besuch lohnt sich – für Ihre Gesundheit und Lebensqualität.



Seit diesem Jahr ist das
Sanitätshaus Vena Vitalis eine
Filiale der Orthopädie- und
Reha-technik Dresden GmbH

- Venen- und Lymphkompetenz-Zentrum
- Versorgung nach Brustoperationen
- Bandagen/Orthesen
- Rehabilitationsmittel



Carl-Maria-von-Weber-Straße 2, 01877 Bischofswerda
Mo, Do: 8:30 – 18 Uhr | Di, Mi: 8:30 – 15 Uhr | Fr: 8:30 – 12 Uhr
Telefon 03594 745-5555

www.ord.de

Tierische Begegnungen – Die Kinder der Kinderkrippe „Anne Frank“ zu Gast im Tier- und Kulturpark

Mitte August unternahmen die Kinder der Kinderkrippe „Anne Frank“ einen besonderen Ausflug in den Tierpark, um an einer geführten Tierfütterung teilzunehmen. Mit einem farbenfroh geschmückten, gut gefüllten Bollerwagen voller Obst und Gemüse für die tierischen Bewohner starteten die Gruppen am Vormittag in einen Tag voller spannender Erlebnisse.

Im Tierpark begrüßte eine Tierpflegerin die jungen Gäste und führte sie zu den ersten Stationen. Den Auftakt machten die quirligen Äffchen, die neugierig an die Scheibe traten und Mehlwürmer verspeisten – ein Anblick, der die Kinder sichtlich faszinierte. Im Anschluss wurden Stachelschweine, Alpakas, Esel, Enten und Meerschweinchen gefüttert.



Besondere Begeisterung lösten die direkten Begegnungen mit einigen Tieren aus: Eine Schildkröte (auf dem Foto mit Tierpark-Leiterin Silvia Berger / Foto: Kinderkrippe „Anne Frank“), ein Frettchen und sogar ein wenige Tage altes Meerschweinchen durften behutsam gestreichelt werden. Zudem konnten die Kinder einen Stachel des Stachelschweins und eine Feder eines Papageis in die Hand nehmen und so mit eigenen Händen die spitzen und farbenprächtigen Besonderheiten der Tiere erleben.

Zum Abschluss des Ausflugs stärkte sich die Gruppe bei einem gemeinsamen Picknick im Tierpark. Die beiden Führungen

bieten nicht nur viele kindgerechte Informationen, sondern ermöglichen auch wertvolle Sinneserfahrungen und Nähe zur Tierwelt – ein unvergessliches Erlebnis für die kleinen Entdeckerinnen und Entdecker.

Die Kinderkrippe „Anne Frank“ bedankt sich auf diesem Wege herzlich beim Team des Tier- und Kulturparks für die engagierte Begleitung und die liebevolle Gestaltung der Führungen.



Teppich Scheune

**Beratung • Verlegung
Lieferservice**

**Ihr Partner für
Wohnungen, Objekte + Büros
• Bodenbeläge aller Art**

Drebnitzer Weg 4

01877 Bischofswerda

Telefon: 0 35 94 - 71 43 11

Teppich-Scheune@gmx.de

Mo. - Fr.: 9 - 13 Uhr und 14 - 18 Uhr
Sa.: 9 - 12 Uhr geöffnet



Oktoberfest

Samstag, 04.10.2025

Oktoberfest auf dem Butterberg
Bayrische Spezialitäten, Gaudi
und Tanz mit DJ Prince

Einlass: 18 Uhr, Beginn: 20 Uhr
Eintritt: 12,00 €

Freitag, 24.10.2025

**Kabarett von und mit der
Theatermanufaktur Dresden**
„Verpasste Gelegenheiten“
Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-
Galamenü: 76,90 €

Samstag, 25.10.2025

Kabarett mit Peter Flache
„Unterm Teppich ist noch Platz“
Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-
Galamenü: 75,90 €

Freitag, 07.11.2025

Kabarett mit Peter Flache & Band
„Besser so, als gar ni“
Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-
Galamenü: 78,90 €

Samstag, 08.11.2025

Tanzabend mit DJ Ray
Einlass: 18 Uhr, Beginn: 20 Uhr,
Eintritt: 12,00 €

**Freitag/Samstag,
14./15.11.2025**

Show mit „Die Busch Company“
Bühnenjazz – mehr Kleinkunst geht nicht
Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-
Galamenü: 78,90 €

Samstag, 22.11.2025

Kabarett mit Peter Flache
„Oh es riecht ...“
Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-
Galamenü: 76,90 €

**Donnerstag/Freitag,
27./28.11.2025**

DDR – Comedy Dinnershow
„Das waren Zeiten“
Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-
Galamenü: 79,90 €

Samstag, 29.11.2025

**Kabarett von und mit der
Theatermanufaktur Dresden**
„Verpasste Gelegenheiten“
Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-
Galamenü: 76,90 €

Donnerstag, 04.12.2025

**Kabarett von und mit der
Theatermanufaktur Dresden**
„Dr. Zwerchfells Liebesperlen“
Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-
Galamenü: 76,90 €

Freitag, 05.12.2025

Zauberhafte Magie
„Wunderwelt der Träume“ mit
Florian Poldrack, Beginn: 19 Uhr
inkl. 3-Gänge-Galamenü: 78,90 €

Samstag, 06.12.2025

**Kriminaldinner von und mit
Papiliotheater „Manche mö-
gen's TOT“** Beginn: 18 Uhr inkl.
3-Gänge-Galamenü: 78,90 €

Mittwoch, 10.12.2025

Kesselalarm mit Herricht & Preil
„Es war nicht alles schlecht“
Beginn: 19 Uhr inkl.
3-Gänge-Galamenü:
75,90 €

**Donnerstag,
11.12.2025**

Magisches Dinner
„Im Bannkreis der
Unmöglichkeit“
Beginn: 19 Uhr
inkl. 3-Gänge-
Magicienü:
71,90 €

**Freitag,
12.12.2025**

**Tanzabend im Advent
mit DJ Prince**
Einlass: 18 Uhr,
Beginn: 20 Uhr
Eintritt: 12,00 €

**Unser
Outdoor- und
Touristischer Treff
lädt Sie herzlich ein!**
Zu jedem Anlass als
besonderes Erlebnis
mit Kegelbahn,
Grillstation ...

Sie suchen
eine
Gaststube?
– dann überraschen Sie
Ihre Lieben mit einem
**Veranstaltungs-
gutschein!**

**Karl-Heinz & Heidi John mit dem Butterbergteam
freuen sich auf Ihren Besuch!**

Alle Veranstaltungen ein Erlebnis – auch zum Verschenken!

Anreise per Navi – Eingabe: Bischofswerda Klengelweg
Telefon: 0 35 94 70 30 34, info@butterberg.com, www.butterberg.com



**Hotelzimmer
buchen Sie unter:
info@butterberg.com**



Täglich geöffnet ab 11 Uhr
So. + Mo. bis 17 Uhr

Herbstgenüsse bei Samowar – von georgischen Weinen bis zu besonderem Tee aus Krasnodar

Wenn draußen der Wind die Blätter tanzen lässt und der Duft von Herbst in der Luft liegt, ist es Zeit für gemütliche Genussmomente. Bei Samowar finden Sie genau das Richtige: erlesene Weine und aromatische Tees, die Körper und Seele wärmen.



Unsere georgischen Weine sind kleine Kostbarkeiten mit Charakter: kräftiger Saperavi, edler Mukuzani, lieblich-fruchtiger Kindzmarauli – und viele weitere Sorten, die von jahrhundertealter Weintradition erzählen. Ob in klassischen Glasflaschen oder kunstvoll gestalteten Keramikflaschen – jeder Tropfen ist ein Erlebnis. Ein ganz besonderer Geheimtipp: der aromatische Granatapfelwein aus Armenien, mit seiner feinen süß-herben Note.



Mindestens genauso verführerisch ist unsere Teeauswahl. Die südliche Region Krasnodar am Schwarzen Meer ist berühmt für ihren milden, vollmundigen Schwarztee. Bei uns finden Sie ihn pur – oder als spannende Komposition, zum Beispiel mit duftendem Hibiskus oder feiner Bergamotte für eine erfrischend-zitrusartige Note. Liebhaber von Grüntee können sich auf edle Krasnodar-Varianten mit Jasminblüten oder kleinen Pfirsichstückchen freuen – ein harmonisches Zusammenspiel von sanfter Teebasis und natürlicher Fruchtigkeit. Ergänzt wird unsere Vielfalt durch die fantasievollen Mischungen von Lovare, die nicht nur geschmacklich, sondern auch optisch ein Genuss sind.

Und das ist noch lange nicht alles: Bei Samowar entdecken Sie auch feine Süßigkeiten, zarte Pralinen, herzhaft Pelmeni, edlen russischen Wodka, aromatischen armenischen Kognak – und vieles, vieles mehr für jeden Geschmack.

Zum Herbstfest am 14. September haben Sie die Möglichkeit einige Produkte aus unserem Sortiment zu verkosten. **Samowar – kommen Sie vorbei, probieren Sie, und nehmen Sie ein Stück Genuss mit nach Hause.**

Gerta und Irina Damer

SAMOWAR

Bautzener Straße 3
01877 Bischofswerda

Lebensmittel
und Geschenkartikel
aus Russland und
Osteuropa

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr.: 9 - 19 Uhr
Sa.: 9 - 15 Uhr
Tel.: 03594 7791729

TOP Angebote - große Auswahl

Alle Fahrzeuge
Sofort verfügbar

Alle Marken-alle Modelle

Garantie bis zu
5 Jahre

Zugriff auf über
400 Fahrzeuge

Finanzierung zu TOP
Konditionen möglich

Zertifiziert und
Werkstatt geprüft

Testen sie uns und unsere Fahrzeuge: Probefahrten sind jederzeit möglich.
Wir freuen uns auf sie!



Fiat 500E Cabrio Bocelli

Kraftstoffverbrauch: 0 l
CO2 Emissionen 0 g/km
Effizienzklasse A

EZ: 08/23
KM: 30.030 km
Angebot **24.930 €**



**Citroen C3 Aircross
Plus**

Kraftstoffverbrauch komb.: 6.1 l
CO2 Emissionen 134 g/km
Effizienzklasse B

EZ: 03/24
KM: 32.590 km
Angebot **14.990 €**



**Peugeot 2008 Allure
NAVI LED**

Kraftstoffverbrauch komb.: 5.7 l
CO2 Emissionen 122 g/km
Effizienzklasse A

EZ: 04/24
KM: 38.581 km
Angebot **19.760 €**



**Citroen C3 Shine Pack
NAVI PDC**

Kraftstoffverbrauch komb.: 4.9 l
CO2 Emissionen 129 g/km
Effizienzklasse A

EZ: 12/20
KM: 49.030 km
Angebot **10.990 €**



**Peugeot 308 Allure
PT130 LED NAVI**

Kraftstoffverbrauch komb.: 6.1 l
CO2 Emissionen 134 g/km
Effizienzklasse B

EZ: 03/24
KM: 31.415 km
Angebot **19.990 €**



**Citroen C5 Aircross
Plus PT130 NAVI LED**

Kraftstoffverbrauch komb.: 6.7 l
CO2 Emissionen 155 g/km
Effizienzklasse B

EZ: 06/24
KM: 34.716 km
Angebot **18.730 €**

GEBRAUCHTWAGEN ZENTRUM

STELLANTIS **by you**
SALES & SERVICES

Standort OBERLAUSITZ



PEUGEOT



CITROËN



DS AUTOMOBILES

01877 Bischofswerda | Forsthausstraße 6 | Tel. 03594 7707-233

Nutzen Sie meine Erfahrung.

Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden.
Dafür bin ich als Ihr Allianz Fachmann der
richtige Partner. Ich berate Sie umfassend
und ausführlich. Überzeugen Sie sich selbst.



Gerd Borisch

Allianz Hauptvertretung
Ernst-Thälmann-Str. 3
01877 Bischofswerda

gerd.borisch@allianz.de
www.allianz-borisch.de

Tel. 0 35 94.7 85 57 58
Fax 0 35 94.7 85 57 59



■ Gestaltung

■ Drucksachen

■ Beschriftungen

■ Schilder



Creativ Design
Werbung



Alte Belmsdorfer Straße 14 | 01877 Bischofswerda | Telefon: 03594 702454 | www.creativ-design-werbung.de

11 Jubiläum

Der Weltladen Bischofswerda hat Geburtstag

In diesem Jahr feiert der Verein "Pax et bonum - eine Welt Laden" sein 35-jähriges Bestehen.

Sie gehen zurück auf die Anfang der 1970er Jahre als Kritik auf ungerechte Welthandelsstrukturen entstandene "Aktion Dritte-Welt-Handel".

Unser Verein leistet Bildungsarbeit in Form von Vorträgen, Ausstellungen und interaktiven Aktionen auf Märkten, in Schulen und Kirchen, zum Weltladentag im Mai, während der jährlich stattfindenden Fairen Wochen im September und im Rahmen der interkulturellen Tage.

Ein weiterer Teil der Vereinsarbeit ist der Verkauf fair gehandelter Waren. 1990 fand dieser noch auf dem Hof der Franziskuskommunität in Leutwitz statt. Aber schon 1992 konnte der erste Weltladen in Bischofswerda auf der Dresdener Straße 7 eröffnet werden. Den Ladendienst übernahmen damals vor allem Schüler des Goethe-Gymnasiums. Auf der Suche nach größeren Ladenlokalen gab es mehrere Umzüge. Seit 2022 sind wir auf der Kirchstraße zu finden und freuen uns, in zentraler Lage interessierte Kunden bedienen zu können.

Steigende Kundenzahlen und positive Reaktionen auf unser Sortiment sind eine wichtige Anerkennung

und Unterstützung der Arbeit unserer Produzenten, des fairen Handels und unserer ehrenamtlichen Arbeit.

Wir feiern unser Jubiläum im November mit einem Konzert des Paradiesorchesters aus Dresden.

Seien Sie dazu herzlich willkommen!



1990 von der Franziskuskommunität Leutwitz und Mitgliedern der katholischen Kirchgemeinde St. Benno Bischofswerda gegründet, sind seitdem Völkerverständigung, Solidarität, Entwicklungszusammenarbeit und fairer Handel zentrale Punkte der Vereinsarbeit.



FAIRE WOCHE
12. - 26. September 2025

#fairhandeln

FAIR HANDELN
Vielfalt erleben!



Autohaus Richter startet durch: Hyundai kommt, Gebrauchtwagen wachsen – und das Jubiläumsjahr ruft!

Winter Automobilpartner: Das Autohaus Richter gehört seit 1999 zur Winter Gruppe – **mehr als 25 Jahre** voller Leidenschaft für **Mazda** und **Opel**. Ein starkes Fundament bildet neben dem Verkauf auch die Markenwerkstatt, sowie die **hauseigene Karosserieabteilung**.

Der Blick geht nach vorn: **Ab sofort** begrüßen wir **Hyundai** mit dem **Fahrzeugverkauf** an unserem Standort in Bischofswerda. **In wenigen Monaten** folgt zusätzlich die **Integration als Servicepoint** – ein weiterer Schritt, um unsere Kundschaft noch umfassender zu bedienen.

Ein Herzstück unseres Hauses ist – und bleibt – **der Gebrauchtwagenhandel**. Er spielt bei uns eine **große Rolle** und wird **im Jahr 2026** deutlich **ausgebaut**. Vom Cityflitzer über das Familien-SUV bis zum Nutzfahrzeug: **So haben wir für jede und jeden die passende Mobilität im Haus**.

Teamspirit in Bischofswerda: Unser Erfolg hat ein Gesicht – unser Team. Mit Fachwissen, Leidenschaft und echter Service-Hingabe kümmern sich unsere Kolleginnen und Kollegen um jedes Detail. Sie halten uns am Laufen, denken voraus und machen aus guten Ideen erlebbaren Service. Dafür: ein großes Dankeschön!

Wir starten am 1. September 2025 in unser großes Jubiläumsjahr „100 Jahre Winter“! „Wir freuen uns, dass wir uns dabei immer weiterentwickeln. Veränderung mit der Zeit ist wichtig, um am Markt zu bleiben“, sagen Heiko Winter, Geschäftsführer und Elisa Winter, die ab Januar 2026 die Nachfolge übernimmt.

Wird es weitere Veränderungen geben? **Ja – aber mit Augenmaß.**

„Wir haben sehr viele Visionen im Kopf, die wir nach und nach umsetzen wollen“, so Elisa Winter. „Wir passen derzeit viele interne Prozesse an und planen, uns von innen heraus zu modernisieren. **Es wird eine spannende Zeit!**“

Im Gesamtunternehmen setzen nach wir vor auf unsere Stellantis Marken: Opel, Peugeot, Fiat und sehen außerdem ein großes Potenzial mit Hyundai und Mazda.

Mehr Auswahl, mehr Service, mehr Begeisterung – das Autohaus Richter stellt die Weichen für die Zukunft der Mobilität in der Region.

Ihre Winter Automobilpartner in Bretnig, Kamenz, Burkau und Bischofswerda.

Wir freuen uns auf Sie!



www.winter-lausitz.de



SPECIAL DEALS BEI MAZDA - LOSFAHREN. BEGEISTERN LASSEN.			100 winter 1925 - 2025
AB SOFORT BESTELLBAR	SOFORT VERFÜGBAR	PERFEKTER BEGLEITER	
Mazda 6e ab 389,-€ mtl. leasen 	Mazda 2 Hybrid nur 19.950,-€ 	Mazda CX-30 ab 189,-€ mtl. leasen 	
AUSSTATTUNGSHIGHLIGHTS: 360° Rückfahrkamera, Panoramadach, Tempomat, Advanced Head-up Display, Voll-LED-Scheinwerfer, Spurhalteassistent, Sprachsteuerung u. v. m. Neuvorstellung!	AUSSTATTUNGSHIGHLIGHTS: Jahreswagen, LED-Scheinwerfer, Sitzheizung, Kamera- Einparkhilfe, beheizbares Lenkrad, Sprachsteuerung, Müdigkeitswarnsystem, Spurhalteassistent u. v. m. UPE 30.840,- €	AUSSTATTUNGSHIGHLIGHTS: Rückfahrkamera, Verkehrszeichenerkennung, Advanced Head-up Display, Navigationssystem, Spurhalteassistent, Fernlichtassistent u. v. m. Leasinglaufzeit: 48 Monate; Laufleistung/Jahr: 10.000 km; mtl. Rate: 189,00 €; Fahrzeugpreis inkl. Zubehör: 29.440,01 €; Sonderzahlung: 1.990,00 € MAZDA CX-30 e-SKYACTIVE G 140 PRIME-LINE Geschlossen, 5-türig; Verbrauch/100 km: 6,0 l; CO2-Emission: 135 g/km, CO2-Effizienzklasse: D; zzgl. Überführungskosten in Höhe von 1.190,00 €	
BIS 552 KM REICHWEITE Leasinglaufzeit: 48 Monate; Laufleistung/Jahr: 10.000; mtl. Rate: 389,00 €; Fahrzeugpreis inkl. Zubehör: 44.900,00 €; Sonderzahlung: 4.990,00 € MAZDA 6e EV Takumi, 5-türig; Verbrauch/100 km: 16,6 kWh; CO2-Emission: 0 g/km, CO2-Effizienzklasse: A; zzgl. Überführungskosten in Höhe von 1.190,00 €	PREISVORTEIL: 10.890,- €! EZ: 01/2024; Laufleistung: 10.350 km; Verbrauch/100 km: 3,2 l; CO2-Emission: 72 g/km, CO2-Effizienzklasse: B; alle Preise inkl. MwSt., Druckfehler, Irrtümer, Zwischenänderungen und Zwischenverkauf vorbehalten. Es handelt sich um Beispielfotos.	Alle Mazda Modelle inkl. 6 Jahre Garantie ab EZ!	

Tierparkfest mit Livemusik und Tiertaufe im Tier- und Kulturpark Bischofswerda



Der Tierpark Bischofswerda lädt am **Sonntag, den 21. September 2025**, von **14 bis 18 Uhr** herzlich zum beliebten **Familiennachmittag** ein. Auch in diesem Jahr erwartet die Besucherinnen und Besucher ein buntes Fest für Groß und Klein – mit abwechslungsreichem Programm, musikalischen Highlights und einer besonderen Tiertaufe.

Musikalischer Höhepunkt des Nachmittags ist der Auftritt der bekannten Partyband Jolly Jumper. Die vierköpfige Band, die seit über 20 Jahren erfolgreich durch ganz Deutschland tourt, kehrt nach 15 Jahren zurück in den Tierpark. Mit Klassikern der Musikgeschichte und Hits aus den 80ern und 90ern sorgen die sympathischen Musiker garantiert für beste Stimmung. Das vielseitige Programm lädt zum Feiern und Verweilen ein.

Auch die kleinen Gäste dürfen sich freuen: Eine große Hüpfburg, gesponsert von regionalen Unternehmen, sorgt für ausgelassenen Spaß. Darüber hinaus bieten engagierte ehrenamtliche Helferinnen und Helfer ein kreatives Bastelangebot, Kinderschminken sowie ein Glücksrad mit kleinen Gewinnen.



Kleines Ziegenböckchen, am 14.01.2025 im Tierpark geboren, sucht noch einen Namen!
Foto: Regina Berger

Ein besonderes Highlight ist die geplante **Tiertaufe** um ca. **16 Uhr**. Getauft wird der jüngste Zuwachs im Streichelgehege – ein kleiner Ziegenbock.

Namensvorschläge können am Veranstaltungstag direkt am Stand des Tierparks neben dem Ziegengehege eingereicht werden. Alle Vorschläge nehmen am Nachmittag an der Verlosung teil.

Natürlich ist auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt: Verschiedene Imbiss- und Getränkestände stehen bereit und auch der Eiswagen darf nicht fehlen.

Der Tier- und Kulturpark Bischofswerda freut sich auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher und einen fröhlichen Familiennachmittag in tierischer Atmosphäre.

Öffnungszeiten: 9 Uhr – 18 Uhr



Ringstraße 24, 26
01877 Bischofswerda
Telefon: 0 35 94- 70 36 51
Mail: info@wgbiw.de
Homepage: www.wg-biw.de

WGBiwl
sicher & gut Wohnen
**WOHNUNGSGENOSSENSCHAFT
BISCHOFSWERDA eG**

**Die richtige Adresse
für sicheres & gutes Wohnen!**

Wir bieten Ihnen renovierte/sanierte
1 bis 4-Raumwohnung mit praktischen
Grundrissen und zeitgemäßer Ausstattung
zu einem fairen Mietpreis in einem ruhigen
und gepflegtem Wohnumfeld.

*Jetzt wird's
bunt*

Schöne Wohnaussichten

Aktuell für die Herbstsaison!

Ammovit, Düngemittel
Contraquin-Bautenschutz
Wildvogelfutter
Weinbereitung

*Wir beraten
zur Anwendung!*

Lohen Drogerie

Inhaber Jens Ulbricht
Bischofswerdaer Str. 246 • Neustadt/Sa.
OT Niederottendorf • Tel. 03596 602894 • Fax: 504033



WerkStadtLaden des ChamäleonKultTour e.V.

Chamäleon KultTour e.V. WerkStadtLaden
Dresdener Str. 10 | 01877 Bischofswerda
www.chamaeleon-ev.de
info@chamaeleon-ev.de | 03594/7839606

Kinderwerkstatt (6-12 J.)

Du liebst Farben, Stifte, Papier und gestaltest mit unterschiedlichen Materialien?
Du sammelst Stoff, Pappe, Schnipsel, Perlen, Steine, Knöpfe und verarbeitest diese gern?
Komm zum Kinderatelier und gestalte mit anderen Kindern nach Lust und Laune, nach einem Thema oder mit einem bestimmten Material. Lass dich überraschen was heute auf dich wartet!

Kurstag/Zeit: **Mi. 17.09./24.09./22.10./29.10./05.11./12.11.25** | 16.00-17.30 Uhr

Kosten: 7-10 Euro je nach Material

Kursleitung: Katharina Kucharek – ChamäleonKultTour e.V.

Terazzo Gießen

Im Kurs werden kleine Schalen und Deko-Objekte im modernen Terrazzo-Stil gestaltet. Die Grundlagen des Gießens und Verarbeitens von Terrazzo werden vermittelt, einschließlich der Herstellung der Mischung, dem Gießen in Formen und dem anschließenden Schleifen und Veredeln. Es entstehen individuelle Unikate.

Kurstag/Zeit: **Do. 04.09./02.10./13.11.25** | 19.00-21.30 Uhr

Kosten pro Kurs: 16 Euro zzgl. Material

Kursleitung: Monique Dietze

Florales Gestalten

Kurs 1/Zeit: Spätsommerkranz | **Di. 16.09.25** | 18.00 – 20.30 Uhr
Der Sommer bietet uns unerschöpfliches Material für große, bunte und abwechslungsreiche Kränze. Auch im Spätsommer kann mit Getreide, Eberesche, Hagebutte, verschiedenen Blumen oder Rainfarn florales gestaltet werden.

Kosten: 16 Euro - zzgl. Material, je nach Verbrauch

Kursleitung: Astrid Kuhn



Kurs 2/Zeit: Zeitlose Kränze | **Mi. 12.11.25** | 18.00 – 20.30 Uhr
Die Natur ist ein Geschenk und bietet in jeder Jahreszeit inspirierendes Material. In diesem Kurs binden wir zeitlose Kränze, die das ganze Jahr ein Blickfang sein können. Mit Moos, Rinde, Herbstfrüchten oder Gräsern und getrockneten Blumen. Es können gern gesammelte Materialien mitgebracht werden. Eine Auswahl steht am Abend zur Verfügung.

Kosten: 16 Euro - zzgl. Material, je nach Verbrauch

Kursleitung: Astrid Kuhn



Kurs 3/Zeit: Kranz für Advent und Winter

Mi. 26.11.25 | 18.00 – 20.30 Uhr

Was macht einem schlichten Kranz aus grünem Reisig so vielseitig? Mit ein paar zusätzlichen Materialien können wir den Kranz passend für den Advent oder die Winterzeit umdekoriern. Ein Reisigkranz kann am Abend gebunden werden. Es können verschiedene Reisigarten aus dem eigenen Garten, Rinde, schöne Äste, Zapfen und klassisches Adventsmaterial zusätzlich mitgebracht werden.

Kosten: 16 Euro - zzgl. Material, je nach Verbrauch

Kursleitung: Astrid Kuhn



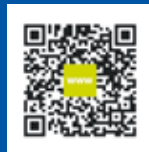
sbr ÜBLER

steuerberatungs-
gesellschaft mbH

Ihr Partner in allen Steuerfragen

Geschäftsführer: Daniel Claus

Schmöllner Weg 9 • **01877 Bischofswerda**
Tel.: 0 35 94 - 7 73 30 • Fax: 0 35 94 - 77 33 22
www.steuerberatungsgesellschaft-uebler.de



EB LACKIERZENTRUM SACHSEN-OST GMBH

... dein professioneller Ansprechpartner
für Unfallinstandsetzung, Lackierung & Autoglas.

Zum Stadtwald 10, Bischofswerda

Telefon: 03594 77966-0

Wir sind 24h für Sie erreichbar!

info@eb-lack.de, **www.eb-lack.de**





Am 07.07. starteten 36 Kinder voller Vorfreude in eine unvergessliche Ferienfreizeit nach Netzschkau ins Vogtland. Trotz regnerischem Wetter genossen sie jede sonnige Minute: beim Wandern, Fußballspielen und Entdecken der riesigen Göltzschtalbrücke. Kreativ wurde es beim Kerzenziehen und Balsagleiter-Bauen, actionreich im kühlen Freibad und abends feierten sie beim Grillen, Tanz und Talenteshow - ein echtes Highlight! Am letzten Tag wagten sich fast alle mutig in den Kletterwald Pöhl. Beim Picknick am See ließen sie die Woche ausklingen und konnten sich über die schönen Momente ein letztes Mal austauschen. Ein riesiges Dankeschön an alle Spender der Listensammlung – ohne Sie wäre diese besondere Zeit nicht möglich gewesen!



26. Listensammlung 13.09. bis 05.10.2025

Ab dem 13.09. sind Mitarbeitende und Ehrenamtliche der Volkssolidarität in den Landkreisen Bautzen, Görlitz und Sächsische Schweiz wieder unterwegs, um Spenden zu sammeln. Gleichzeitig stellen wir unsere Angebote vor. Sprechen Sie uns bei Fragen gern an. Die Spenden unterstützen vor allem unsere jährliche Ferienfreizeit für Kinder.



Umzug der Geschäftsstelle, Sozialstation, Familienhilfe und Schuldnerberatung

Ein großer Meilenstein ist erreicht! Ab dem 15.09. bezieht die Volkssolidarität die neuen, modernen Räumlichkeiten in der Stiftstraße 2a. Die ersten Bewohner nutzen dann im Oktober unsere liebevoll betreute Seniorenwohngemeinschaft und werden rund um die Uhr von unserem engagierten Pflegepersonal umsorgt.



Familienfest in Rammenau und Halloween im Tierpark

80 Jahre VS – 80 Jahre Gemeinschaft
Dieses besondere Jubiläum feiern wir am 22.10. gemeinsam mit unseren VS-Kitas und deren Familien im Freizeitcenter Rammenau. Ein weiterer Höhepunkt folgt am 31.10.: das stimmungsvolle Halloweenfest im Tierpark Bischofswerda – VS-Mitglieder genießen freien Eintritt!

„Die Gutes im Sinn haben, haben auch die Veranlagung, Gutes zu tun.“

Volkssolidarität Kreisverband Bautzen e.V. Stiftstraße 2a 01877 Bischofswerda Telefon: 03594 743630

Licht, Kamera, Wow ...



Am 27. September 2025 verwandelt sich das Friseur- & Kosmetikstudio Jana Rabe in Bischofswerda mal wieder in eine Bühne für Schönheit, Persönlichkeit und Ausdruck:

Jana Rabe *einfach schön*
Friseur & Kosmetikstudio

Kirchstraße 22 | 01877 Bischofswerda
Telefon: 03594 74 51 333 | Mobil: 0173 568 98 22

Wir sind für Sie da:
Mo. geschlossen | Di. - Fr. 8 - 19 Uhr
Sa. nach Vereinbarung

Wir freuen uns auf Sie!

www.janarabe.de

Maik Rietentidt ist zu Gast – und DU kannst dabei sein!

Nutze die seltene Gelegenheit für ein exklusives Fotoshooting mit diesem Foto-Künstler. Egal ob für dein Business, Social Media oder einfach für dich selbst – dieses Shooting setzt dich gekonnt in Szene.

Frisch gestylt, professionell beleuchtet und einzigartig festgehalten – sei dabei und genieße dieses tolle Erlebnis.

P.S: (Es gibt nur noch zwei letzte Plätze)





Der neue C5 AIRCROSS Jetzt bestellbar!

Entdecken Sie den bislang geräumigsten und technologisch modernsten SUV von Citroën. Klares Design, hoher Komfort.

Ab 33.990 €

Kombinierte Werte gem. WLTP:
C5 Aircross Hybrid 145 Doppelkupplung 6-Gang Doppelkupplung 6-Gang 107 kW (145 PS) Systemleistung 100 kW (136 PS) Leistung Verbrennungsmotor Kraftstoffverbrauch: 5,4 - 5,6 l/100 km; CO-Emission: 121 - 126 g/km; CO-Klasse: D
C5 Aircross Elektromotor 210 Komfort-Range mit 157 kW (213 PS): Energieverbrauch 17,0 - 17,7 kWh/100 km; CO-Emission 0 g/km; CO-Klasse: A
C5 Aircross Elektromotor 230 Long-Range mit 170 kW (231 PS): Energieverbrauch 17,8 - 18,5 kWh/100 km; CO-Emission 0 g/km; CO-Klasse: A
C5 Aircross PLUG-IN HYBRID 195 Doppelkupplung 7-Gang 143 kW (195 PS) Systemleistung 110 kW (150 PS) Leistung Verbrennungsmotor: Energieverbrauch (gewichtet): 14,5 - 14,7 kWh/100 km plus 2,7 - 2,9 l/100 km; CO-Emission 61 - 65 g/km; CO-Klasse: B
Bei entladener Batterie: Kraftstoffverbrauch 8,9 - 7,0 l/100 km; CO-Klasse: F

Wir beraten Sie gern.



**AUTOHAUS
FRANKE**



01877 Bischofswerda • Forsthausstraße 6
Tel. 0 35 94 - 77 07 0
www.autohausfranke.de

■ Gestaltung

■ Beschriftungen

■ Drucksachen

■ Schilder

Alte Belmsdorfer Straße 14 | 01877 Bischofswerda | Telefon: 03594 702454 | www.creativ-design-werbung.de


Creativ Design
Werbung



17 Konzert

Saitenzauber – Das Klassik-Highlight im November

Viviendo String Trio: Von Vivaldi bis Queen –
ein Abend voller Emotionen, Virtuosität und Musik,
die alle Generationen berührt.

Mit großer Vorfreude präsentieren wir das streichmusikalische Viviendo String Trio – mit den herausragenden Musiker:innen Olessya Skorokhod, Taras Zdaniuk und Anastasiya Myakushko.

Die drei Künstler:innen vereinen höchste klassische Virtuosität und Einfühlungsvermögen mit einem breit gefächerten Repertoire, das von barocker Klangmalerei über romantische Liedkunst bis hin zu poppiger Dramatik reicht.

Olessya Skorokhod, langjähriges Mitglied renommierter Orchester, verleiht dem Ensemble mit ihrem phrasierten, eleganten Spiel eine unverwechselbare Tiefe. Taras Zdaniuk bringt seine kompositorische Ader und kreative Musikalität ein. Anastasiya Myakushko rundet mit ihrem ausdrucksstarken, warmen Cello-Sound das Trio harmonisch ab.

Das Konzert führt das Publikum auf eine musikalische Reise: von der frühlingshaft sprühenden Leichtigkeit Vivaldis über die zarte Jugendliebe Mozarts, die emotionale Tiefe von Cohen und Händel, dramatische Kino- und Musical-Höhepunkte bis hin zu leidenschaftlichen Tänzen wie Piazzollas Tango und Schwungvollem wie dem „Czardas“. Schließlich erklingen unvergessliche Pop-Melodien, die alle Generationen bewegen.

Freuen Sie sich auf einen Abend voller Emotionen, Begeisterung und musikalischer Vielfalt – ein unvergessliches Ereignis, bei dem klassisches Können und stilistische Offenheit Hand in Hand gehen.

Datum:

15.11. um 18 Uhr und 16.11. um 16 Uhr (Einlass jeweils eine Stunde vor Beginn)

Ort:

Großer Rathaussaal, Altmarkt 1 (Eingang Kamenzer Straße), 01877 Bischofswerda

Tickets:

im Bürgerbüro oder online unter www.eibenstein-events.de

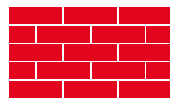


Saitenzauber
im großen Rathaussaal

Tickets: 

präsentiert von:  **EIBENSTEIN EVENTS**

Holz- und Bautenschutz Heiko Kirschner



- Horizontalisolierung • Vertikalisolierung
- Mauerwerksanierung • Schwammbekämpfung

Neustädter Str. 5
01877 Schmölln-Putzkau

Tel.: 03594 / 70 20 63
Fax: 03594 / 70 71 88
Funk: 0173 / 368 59 14

E-Mail: Holzschutz-Kirschner@web.de

60 JAHRE MEHNERT FÜR MICH. VOR ORT. VOM FACH



WIR FEIERN 60 JAHRE ELEKTRO & KÜCHEN MEHNERT

Jetzt vorbeikommen und tolle Angebote entdecken.




seit 1965 in Bischofswerda

www.kuechen-mehnert.de

MEHNERT

HAUSGERÄTE | KUNDENDIENST | KÜCHEN | KÜCHENMODERNISIERUNG
01877 Bischofswerda | Bergstr. 19a | Tel.: 03594 706162

Jeder Kilometer zählt für ein Kinderkrippen-Geburtstagsgeschenk

Am 6. September 2025, 9.30 Uhr, ist es im Lutherpark wieder soweit: Der traditionelle Benefizlauf „Bischofswerda bewegt sich“ startet wie gewohnt am ersten Sonnabend im September. Bereits zum 17. Mal rufen in diesem Jahr die langjährigen Partner – die Kreissparkasse Bautzen, die IKK classic, die Stadtverwaltung Bischofswerda und der Sportverein TV 1848 Bischofswerda – zum Lauf „Bischofswerda bewegt sich“ auf. Als Benefizlauf organisierte ihn der TV 1848 das erste Mal vor 34 Jahren.

Die Kreissparkasse Bautzen stellt traditionell je gelaufenen Kilometer einen Euro bereit – bis zu einem Maximalbetrag von 2.000 Euro. Der Erlös des Laufes kommt auch dieses Mal der Umsetzung einer Maßnahme zur Sport-, Gesundheits- oder Bewegungsförderung von Kindern und Jugendlichen zugute. Die diesjährigen Erlöse sollen dazu verwendet werden, eine Abenteuerlandschaft auf dem Gelände der Bischofswerdaer Kinderkrippe „Anne Frank“ zu schaffen. Schon immer war es der Einrichtung, die dieses Jahr ihr 70-jähriges Bestehen feiert, eine Herzensangelegenheit, den Kindern individuelle Freiräume für eine gesunde Entwicklung zu schaffen. Hierbei zählt die Bewegung als Basis einer jeden Kindesentwicklung. „Bewegung steht für Leben, Neugier, neue Erfahrungen

und Lernen. Wir sind überzeugt, dass diese neue Abenteuerlandschaft ganz im Sinne der Kinder steht. Klettern, sich zu organisieren, um auf die Plattform hinauf- bzw. auch wieder herunterzukommen, ist für diese Altersgruppe (null- bis dreijährige Kinder) eine Herausforderung. Ist es geschafft, lassen Mut, Geschick und Erfolg die Kinder in ihrer Persönlichkeit wachsen“, heißt es in der Bewerbung des Erzieherteams um Kinderkrippen-Leiterin Kathrin Schönfeld.

Damit die Finanzierung der neuen Attraktion kein Abenteuer wird, werden so viele Laufrunden wie möglich benötigt. Die Länge einer Runde durch den Lutherpark und den Garten der katholischen Pfarrgemeinde St. Maria Magdalena beträgt 500 Meter. Übrigens kommt es beim Benefizlauf nicht auf das Tempo an. Egal ob laufen, wandern oder walken – nur jeder Meter zählt.



Der Startschuss zum Benefizlauf erfolgt durch Oberbürgermeister Holm Große – selbst das Sparkassen-Maskottchen, Glückspilz Winni, war bereits im Starterfeld zu finden und steuerte zum Beispiel 2023 zwei Runden zum Ergebnis bei. Foto: Stadt Bischofswerda

Oberbürgermeister Holm Große freut sich auf den Benefizlauf, bei dem er den Startschuss und natürlich möglichst viele Meter beisteuern wird: „Beim Benefizlauf etwas für seine eigene Gesundheit und Fitness tun und damit gleichzeitig ein tolles Projekt für Kinder zu fördern – das ist wirklich eine tolle Idee, die wir als Stadt

Bischofswerda gern unterstützen. Vorallem, da während der zwei Stunden auch abseits des Laufes ein buntes Rahmenprogramm geboten wird“. Alle gesundheitsbewussten Interessenten erwarten zum Beispiel Gesundheitschecks der IKK classic sowie Infostände der Krankenkasse und der Kreissparkasse Bautzen. IKK-Versicherte können den Lauf überdies in ihrem Bonusprogramm abrechnen. Freiluft- und Gewinnspiele sorgen weiterhin für Spiel, Spaß und Spannung. Während des Laufs stehen für alle Aktiven dank der Oppacher Mineralquellen kostenlose Durstlöscher sowie von der Kreissparkasse kostenfrei angebotene Äpfel zur Verfügung. Der Kohlenhydratspeicher kann nach dem Lauf für kleines Geld bei einem Nudelimbiss, der durch den Berg-Gasthof Butterberg zur Verfügung gestellt wird, aufgefüllt werden.

Hintergrund Benefizlauf:

Die Länge einer Runde im Lutherpark und den Garten der katholischen Pfarrgemeinde St. Maria Magdalena beträgt traditionell 500 Meter. Der Erlös des Laufes kommt immer der Umsetzung einer Maßnahme zur Sport-, Gesundheits- oder Bewegungsförderung von Kindern und Jugendlichen zugute. Übrigens kommt es beim Benefizlauf nicht auf das Tempo an. Egal ob laufen, wandern oder walken – nur jeder Kilometer zählt, denn für jeden Kilometer sponsert die Kreissparkasse Bautzen je einen Euro, seit 2019 bis zu einem Maximalbeitrag von 2.000 Euro (vorher 1.500 Euro).

Im vergangenen Jahr sind 358 Sportbegeisterte an den Start gegangen, um innerhalb von zwei Stunden 4.290 Runden – 290 mehr als für den Maximalbetrag erforderlich – für das in im Juni 2025 eröffnete 3x3-Basketballfeld am Freibad zu laufen.



Škoda feiert 130 Jahre – und Sie bekommen die Geschenke.

130 Jahre Innovation und Fahrspaß. Dieses Jubiläum feiern wir gemeinsam mit Ihnen und laden Sie herzlich ein. Besuchen Sie uns am 13. September und freuen Sie sich auf einen abwechslungsreichen Tag. Sichern Sie sich exklusive Specials, mit denen es noch mehr Spaß macht, in einem Škoda unterwegs zu sein. Profitieren Sie beispielsweise beim Kauf eines Neuwagens von unserem 130 Jahre Paket¹, mit 5 Jahren Garantie sowie Wartung und Inspektion zu attraktiven Konditionen. Wir freuen uns auf Sie.

¹ Das 130 Jahre Paket besteht aus einer Škoda Anschlussgarantie und Wartung & Inspektion. Bei der enthaltenen Škoda Anschlussgarantie handelt es sich um eine 36-monatige Garantieverlängerung im Anschluss an die zweijährige Neuwagentgarantie der Škoda Auto a.s., mit Sitz in: t.f. Václava Klementa 869, Mladá Boleslav II, PLZ: 293 01, Mladá Boleslav, Tschechische Republik, bei einer maximalen Gesamtfahrleistung von 100.000 km innerhalb des Garantiezeitraums. Die Leistungen entsprechen, mit Ausnahme der Lack- und Karosserieggarantie sowie der Škoda Garantie für Hochvoltbatterien in BEV- und PHEV-Fahrzeugen, dem Umfang der Neuwagentgarantie. Wartung & Inspektion ist ein Angebot der Škoda Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig. Wir berechnen gern ein aktuelles Angebot für das 130 Jahre Paket für Sie. Das 130 Jahre Paket ist erhältlich für Privatkunden bei Abschluss eines Kauf-, Leasing- oder Finanzierungsvertrags für Škoda Neuwagenmodelle im Zeitraum vom 01.08.-30.09.2025. Nicht kombinierbar mit weiteren ausgewählten Sonderaktionen oder Sonderkonditionen. Mehr Details zur Škoda Anschlussgarantie sowie Wartung & Inspektion erhalten Sie bei uns.

Autohaus Hantusch

Carl-Maria-von-Weber Str. 1A | 01877 Bischofswerda | T 03594 779390

Wilthener Str. 37 | 02625 Bautzen | T 03591 272760

www.hantusch-skoda.de

Azubis übernehmen Verantwortung



In einem besonderen Praxisprojekt übernahmen unsere angehenden Pflegefachkräfte, drei Monate vor ihrem Abschluss, für eine Woche die vollständige Verantwortung für die Frühdienste in der Wohngruppe „Zur Wesenitz“. Ziel dieses Projekts war es, den Auszubildenden einen realitätsnahen Einblick in die eigenverantwortliche Arbeit als Pflegefachkraft zu geben und ihre Fähigkeiten in einem geschützten Rahmen zu stärken.

Während der gesamten Projektwoche wurde der Frühdienst vollständig von den Auszubildenden geplant und durchgeführt. Besonders hervorzuheben ist, dass täglich ein anderer Azubi die Rolle des Wohngruppenleiters übernahm. Eine Herausforderung, die nicht nur organisatorisches Geschick, sondern auch Führungsqualität erforderte. In enger Zusammenarbeit mit den drei anwesenden Praxisanleitern organisierten die Azubis eigenständig den Tagesablauf und übernahmen die Dienstübergaben.

Anders als in den bisherigen Einsätzen, in denen sie stets Rückhalt durch das Fachpersonal ihrer Stammwohngruppe hatten, mussten sie diesmal viele Entscheidungen selbst treffen und Verantwortung übernehmen. Im Laufe der Woche wuchs das Team der Auszubildenden spürbar zusammen. Von Tag zu Tag verbesserte sich die Zusammenarbeit, Abläufe wurden effizienter gestaltet und das gegenseitige Vertrauen gestärkt. Die Azubis bewältigten nicht nur die pflegerischen Aufgaben, sondern stellten auch in Stresssituationen ihre Belastbarkeit, ihre Fachkenntnisse und ihre Fähigkeit unter Beweis. Ein besonderer Fokus lag in der Woche außerdem auf der Wunddokumentation.

Die Projektwoche war ein voller Erfolg. Unsere Auszubildenden konnten in einem geschützten, aber realitätsnahen Rahmen wertvolle Erfahrungen sammeln und ihre Kompetenzen deutlich erweitern. Sie haben gezeigt, dass sie bereit sind, bald eigenständig als Pflegefachkräfte Verantwortung zu übernehmen. Das gesamte Team blickt mit Stolz auf diese intensive und lehrreiche Woche zurück und bedankte sich den Praxisanleiterinnen.



● Pflegeheim ● Kurzzeitpflege ● Betreutes Wohnen

Seniorenwohnhaus „Am Belmsdorfer Berg“

01877 Bischofswerda • Belmsdorfer Straße 43
Telefon: 03594 759-0 • Fax: 03594 759-111

www.olpk.de • info@olpk.de

Ev.-Luth. Christuskirchgemeinde Bischofswerdaer Land

Veranstaltungen in unseren Kirchen

zu:gabe Lobpreisgottesdienst

Sa., 14.9.2025 | 10.00 Uhr
in der Christuskirche Bischofswerda



Zum Hinterhoffest am 14.9.25

- Möglichkeit zur Turmbesteigung auf den Turm der Christuskirche 14.00 - 17.00 Uhr
- Angebote für Kinder vor dem Kirchgemeindehaus (Kirchplatz 2):
 - o Kinderschminken
 - o Blechblasinstrumente ausprobieren und Schlauchtrompeten basteln

Zeltgottesdienst zum Oktoberfest

So., 28.9.2025, 9.30 Uhr
im Festzelt auf dem Festplatz in Putzkau (am Bahnhof)

Kindermusical „Der Weg nach Emmaus“

Proben Mo.-Fr., 6.-10.10.2025
im Kirchgemeindehaus Bischofswerda
für Kinder der 1. bis 7. Klasse,
Anmeldeflyer im Pfarramt erhältlich
Aufführung am Fr., 17.00 Uhr,
Christuskirche Bischofswerda
Anmeldung
unter folgendem QR-Code:



Kontakt:

Ev.-Luth. Christuskirchgemeinde Bischofswerdaer Land Kirchplatz 2
01877 Bischofswerda

Telefon: 03594 703573 | Telefax: 03594 715278

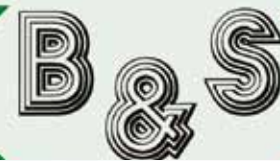
kg.bischofswerda@evlks.de | www.christusbote.de

WhatsApp-Kanäle:

Ev.-Luth. Christuskirchgemeinde Bischofswerdaer Land

Ev.-Luth. Friedhöfe Bischofswerdaer Land

BAUGESCHÄFT



- Kleinreparaturen
- Teilleistungen
- Neubau schlüsselfertig
- Altbausanierung

- Maurerarbeiten
- Putzarbeiten
- Betonarbeiten
- Trockenbau

- Rohbauten
- Wärmedämmfassaden
- Bauwerksabdichtung
- Terrassensanierung



www.baugeschaeft-bs.de

über
30 Jahre
Bauen mit Vertrauen.



Bischofswerda | Geißmannsdorfer Str. 24 | Tel. 03594 703897

Unser Team sucht
Verstärkung.

Wätzlich
Fleischerei

**Fleisch- und Wurstwaren
aus eigener Herstellung**

Fleischerei Wätzlich
Hauptstraße 41
01877 Rammenau

Tel. 03594 / 71 63 36
Fax 03594 / 71 20 03



20 Rammenau lädt ein

Neue Schautafel am Schafteich

Dank der finanziellen Unterstützung der Wander- und Pilgerakademie Sachsen konnte die Informationstafel „Gräser am Wegesrand“ am Schafteich vollständig erneuert werden. Das Holzgestell wurde neu angefertigt und die Tafel frisch gedruckt.

Zudem konnten neue, robuste Aluverbundschilder für die Markierung der Wanderwege angeschafft werden. Damit hat der ehrenamtliche Wegewart, Herr Reichert, die Beschilderung der örtlichen Wanderwege erweitert und verbessert. Informationen zu Routen erhalten Sie auf der Homepage: <https://www.rammenau.de/seite/359415/rad-und-wanderwege.html>

Vielleicht nutzen Sie die Gelegenheit und unternehmen wieder einmal eine Wanderung zum idyllischen Schafteich – es lohnt sich!

Ihre Gemeinde Rammenau



Mit den Gummistiefeln in die Pfützen springen und Kastanien im Schlosspark sammeln – Der erlebnisreiche Herbst im Barockschloss Rammenau

Beginnen Sie den Spätsommer mit einem Open-Air-Konzert der besonderen Art. „Love- Die Entfaltung der Liebe“ wird am 14. September um 17 Uhr im Schlosspark präsentiert. Lassen Sie sich von einer einzigartigen, performativen Mischung von erklingenden Liebesmelodien von Henry Purcell und Georg Friedrich Händel, dazu wird getanzt und Musik, Tanz und Text verzaubern. Es erklingt die Theorbe – eine Sonderform der Laute.

Im Herbst stehen die Kleinsten im Mittelpunkt. Beim „Backtag in der Gesindeküche“ am 27. & 28. September wird ein leckerer Apfelkuchen gebacken. In den Ferien, am 03., 08., und 09. Oktober kann man den buntgefärbten Park bei einer „Naturführung für Kinder“ entdecken. Erfährt dabei spannendes über die Natur und die Tiere im Park. Leckere Hefeklöße und Heidelbeeren werden beim „Kochtag in der Gesindeküche“ am 15. & 16. Oktober zubereitet und gleich auch verputzt. Der krönende Abschluss der Herbstferien ist das „Apfelfest“. Erleben Sie einen tollen Tag voller Genuss und Wissenswertem rund um den Apfel. Ein Fest für die ganze Familie mit vielen Mitmachangeboten.

So langsam wird es auch Zeit, sich Gedanken um die Weihnachtsfeier mit dem eigenen Team im Unternehmen zu machen. Für kleinere Gruppen bieten sich da wunderbar die Kochabende in der Gesindeküche an. Hier können Sie gemeinsam schnippeln und den Kochlöffel schwingen. Der Schlosskoch steht mit Rat und Tat zur Seite, damit das Menü auch ein Genuss wird. Wer sich das Essen gern mit krimineller Unterhaltung schmecken lassen möchte, ist bei den Krimidinner Abenden am 28. November & 19. Dezember genau richtig. Angebote für individuelle Weihnachtsfeiern im außergewöhnlichen Ambiente erstellen wir Ihnen gern. Wie z.B. einen stilvollen Casinoabend mit köstlichem Flying Buffet oder wer es gemütlicher mag, lässt sich bei einem Menüabend genüsslich verwöhnen.



MIT DEN GUMMISTIEFELN IN DIE PFÜTZEN SPRINGEN - HERBST IM BAROCKSCHLOSS RAMMENAU

Herbstangebote für die Kinder

Samstag, 27. September & Sonntag, 28. September, jeweils 13:00 Uhr - Apfelkuchen backen

Montag, 06. Oktober 11:00 Uhr - Kinderschlossführung

Mittwoch, 08. Oktober & Donnerstag, 09. Oktober, 11:00 Uhr - Naturführung für Kinder

Ein Fest für die ganze Familie

Sonntag, 19. Oktober, 10:00 - 17:00 Uhr - Apfelfest

Schlemmereien und Unterhaltung

Freitag, 03. Oktober & Sonntag 16. November, jeweils 12:00 Uhr - Lunchtime im Schlosscafé

Sonntag, 02. November, 14:00 Uhr - Tea Time im Schlosscafé

Dienstag, 11. November, 17:00 Uhr - Schlossführung und Gänse-Menü zum Martinstag

Freitag, 28. November & Freitag, 19. Dezember, 19 - 22 Uhr - KRIMIDINNER

Infos & Karten unter: www.barockschloss-rammenau.com



BAROCKSCHLOSS RAMMENAU



– Tiefbauarbeiten
– Transporte
mit Multicar
oder Lkw



– Holzhäcksler
– Heizöl
– Diesel
– Kohle



Brennstoffhandel FRITZ PROBST e.K.

Dresdener Str. 3 • 01877 Putzkau
Telefon 0 35 94 / 70 64 84
brennstoffe.probst@t-online.de

Wir liefern schnell, sauber und preiswert ganz nach Ihren Wünschen.

Ausblick auf Veranstaltungen in Rammenau



Thomas Stelzer Gospel Crew

28. 09. 2025 um 17.00 Uhr auf dem
Saal des Erbgerichtes Rammenau

Als Thomas Stelzer (p, voc) im
Jahre 1999 einen Gospelchor grün-
dete und ihn "The Gospel Pass-
engers" nannte, ahnte niemand,
welch erfolgreiches musikalisches
Unterfangen das werden würde:

seither weit über 600 Konzerte, Gastauftritte im Fernsehen, Zusammenarbeit
mit "special guests" wie Edwin Hawkins, Chris Barber, Gunther Emmerlich bis
hin zur "Blue Wonder Jazzband"

Der Chor singt übrigens fünfstimmig - eher eine Ausnahme - und daher
wurden alle Lieder speziell für die Crew arrangiert. Im Repertoire finden
sich Spirituals, also massenwirksame Klassiker wie "Oh When The Saints oder
"Down By The Riverside" als auch Gospelsongs - von namhaften KünstlerIn-
nen geschrieben. Begleitet wird die Gospel Crew neben Thomas Stelzer am
Piano durch Markus Lötsch am Drums.

Karten zum Preis von EUR 20,00 erhalten Sie im Gemeindeamt Rammenau.
Kinder bis 16 Jahre erhalten am Einlass eine Gospelchor-CD aus früheren Tagen.



Multivision Abenteuer Himalaya

15. 11. 2025 um 18.00 Uhr auf dem
Saal des Erbgerichtes Rammenau
Abenteuer Himalaya - 1 Jahr mit Fahr-
rädern durch Burma, Indien, Nepal

Begleiten Sie die beiden leidenschaftlichen Dresdner Globetrotter
Sophie Ehret-Sander und Ingo
Ehret zu ihrer einjährigen Rad-

Reise durch den Himalaya! Sie beginnt an der Shwedagon Pagode in Burma,
führt durch Nepal und Ladakh und endet am Basislager des Mount Everest.
Dazwischen liegen zermürbende Hitze, erbarmungslose Kälte, nicht enden
wollende Pässe, niederschmetternde Bürokratie und viele Momente des Glücks.
Bei den Konyak Nagas im Nordosten Indiens sehen sie Einheimische im
Drogenrausch und treffen auf alte Männer mit Gesichtstätowierungen. Bei der
Umradelung des Annapurnamassivs in Nepal geraten sie an ihre Belastungs-
grenzen. Vollkommen erschöpft, aber glücklich stehen sie auf dem 5416 m hohen
Thorong La Pass. An einer 150 m tiefen Schlucht stoßen sie auf eine Seil-
brücke, die ihren Adrenalinpegel ins Unermessliche steigen lässt. In Ladakh
erleben sie den Dalai Lama hautnah und spüren die unglaubliche Ausstrah-
lungskraft, die von ihm ausgeht. Freuen Sie sich auf einen packenden und live
erzählten, atemberaubenden Bilderrausch!

Infos und Trailer unter www.ingo-ehret.de

Einlass ab 17.30 Uhr

Eintritt 15 Euro / Ermäßigt 13 Euro (Schüler, Studenten, Schwerbehinderte,
Arbeitslose)



Dipl.-Ing. oec.
Ute Czerwinski
Steuerberater

Dresdener Straße 52, 01877 Bischofswerda
Tel.: 03594 743830, Fax: 03594 743840
info@stb-czerwinski.de, www.stb-czerwinski.de



Seit 1949 Ihr Fotograf in Bischofswerda

Ich bin dabei!

E-Passfotos
vom Profi

Die Vorteile im Überblick

- Perfekte Bildqualität
- Optimale Haltung & Ausdruck
- registriert und zertifiziert
- gesicherte digitale Übertragung
- alle Passbildtypen auch Babies
- Haus- und Heimbesuche

**Profittieren Sie von unserem professionellen Service
und persönlicher Beratung und lassen Sie sich
jetzt und in Zukunft von uns ins beste Licht setzen!**

PhotoAtelier Skalla
Hans-Volkmann-Str. 2
01877 Bischofswerda
0 35 94 - 71 31 89
0 35 94 - 70 54 36
info@foto-skalla.de
www.foto-skalla.de

**BISCHOFSWERDAER
SPÄTSCHICHT**

**Freitag
12. Sept. '25
16 Uhr**

Regionale Wirtschaft hautnah erleben!

9 Unternehmen | 3 Busrouten | zahlreiche Einblicke
Bus-Shuttles fahren Sie zu Unternehmen in Bischofswerda und der Region.
Infos und Anmeldung: → www.bischofswerda.de/spaetschicht → Tel.: 03594 786215





Nitsche Farben GmbH & Co.KG

Am Gewerbepark 4
01877 Demitz-Thumitz

Tel. 03594 7723 0 / www.nitsche-farben.de
✉ demitz-thumitz@nitsche-farben.de

Öffnungszeiten

Montag	7.00-17.00 Uhr
Dienstag	7.00-17.00 Uhr
Mittwoch	7.00-17.00 Uhr
Donnerstag	7.00-17.00 Uhr
Freitag	7.00-15.45 Uhr
Samstag	8.00-12.00 Uhr (April-Oktober)

5% Rabattcoupon
Diesen Coupon vor dem Kauf an der Kasse abgeben und Sie erhalten einmalig 5% Rabatt auf den gesamten Einkauf. Sonder- und Angebotspreise sind bei dieser Aktion ausgeschlossen. Gültig bis 31.12.2025.

Lacke + Farben
Putze
Tapeten
Teppichböden
Designbeläge
Laminatböden
Fertigparkett
Werkzeuge

STADT MAGAZIN

**Nächstes Heft
erscheint im:
November**

Schon eine kleine Tradition: Das „Vorweihnachtswerkeln“ am Buß- und Betttag im Netzwerk



Wer etwas von Glas versteht, kauft bei Hermann's, wer nichts von Glas versteht, sollte es erst recht tun.

HERMANN'S Glaserei
Meisterbetrieb J. Hermann

Unsere Leistungen:
Echtglasduschen in jedem Sondermaß.
Wir haben für jede Situation eine Lösung!
Beratung vor Ort.

- Glasgestaltung durch Sandstrahlmattieren
- Reparaturverglasungen, Neuverglasungen
- Möbelgläser
- Spiegel, Ganzglastüranlagen
- Glashandel aller Art

Seit 1975

Wir sind für Sie da:
Montag - Donnerstag 7.00 bis 17.00 Uhr
Freitag 7.00 bis 16.00 Uhr

Mühlgutstraße 7a Telefon 035951. 32 303
01904 Neukirch/Lausitz Telefax 035951. 31 196
www.hermannsglaserei.de | info@hermannsglaserei.de

Nach den liebevoll gestalteten Veranstaltungen der vergangenen Jahre lädt das Netzwerk in Bischofswerda auch 2025 wieder zum beliebten „Vorweihnachtswerkeln“ ein.

Am Mittwoch, dem **19. November 2025**, wird das Gelände in der Lutherstraße 13 zwischen 14.00 und etwa 18.00 Uhr erneut in ein herbstlich-winterliches Kreativparadies verwandelt. Passend zur dunkler werdenden Jahreszeit erwartet die Besucherinnen und Besucher ein ganz besonderes Ambiente: Stimmungsvolle Dekorationen, liebevoll gestaltete Verkaufsstände mit rustikalen Handwerksartikeln und jede Menge kreative Ideen für zu Hause.

Wer Lust hat, kann selbst aktiv werden: Ob beim Schmieden kleiner Geschenke oder beim Gestalten eigener herbstlicher oder weihnachtlicher Dekorationen – das Team vom Netzwerk stellt eine Vielzahl an Naturmaterialien und Bastelangeboten bereit. Für einen Unkostenbeitrag kann jeder seine Werke mit nach Hause nehmen.

Natürlich darf auch geschlendert und gestaunt werden: Regionale Handwerker zeigen in kleinen Schauvorführungen ihr Können, und an den Verkaufsständen gibt es allerlei Dekoratives und originelle Geschenkideen zu entdecken.

Auch das leibliche Wohl kommt nicht zu kurz: herzhaft-rustikale Speisen und heiße Getränke sorgen für wohlige Wärme von innen. Natürlich wird auch frisch gezapftes Fassbier nicht fehlen.

Für Kinder gibt es ein liebevoll betreutes Programm mit Bastelwerkstatt und Märchenkino – so wird der Nachmittag für die ganze Familie zum Erlebnis.

Das Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit freut sich auf viele große und kleine Besucher – und auf ein vorweihnachtliches Beisammensein, das längst mehr ist als nur ein Geheimtipp.

- Malerarbeiten
- Fußbodenverlegearbeiten

FRISCH GESTRICHEN
© JANS WÜNSCHE

Ich freue mich auf frische Aufträge.

JANS WÜNSCHE

Hauptstraße 18 • 01904 Neukirch/Lausitz
Tel.: 035951-37096 • Mobil: 0172-635 57 59
Mail: jans.wuensche@t-online.de



**buß- und bettag
19.11.2025
ab 14.00 uhr**

**VOR-
weihnachts-
werkeln** ein handwerklich kreativer wintermarkt der anderen art

stimmungsvolles ambience mit guter gastronomie, ungewöhnliche dekoideen zum mitnehmen und selber gestalten, schmieden, werkeln mit holz & naturmaterial

im netzwerk, bischofswerda, lutherstrasse 13



Bundesregierung plant Steuererleichterungen im Personalbereich

Die Bundesregierung hat mit der Umsetzung ihres Koalitionsvertrags begonnen. Durch steuerliche Maßnahmen sollen Familien entlastet, die soziale Sicherheit gestärkt und Leistung anerkannt werden.



Ein erstes Steuergesetz, der sog. **Investitionsbooster**, enthält Verbesserungen bei den Abschreibungen, aber auch eine Änderung bei **Elektro-Dienstwagen**:

- Bei der sog. **1-Prozent-Regelung** ist bei der privaten Nutzung reiner Elektrofahrzeuge (inkl. Brennstoffzellenfahrzeuge) nur **ein Viertel** der Bemessungsgrundlage (Bruttolistenpreis) und bei der sog. **Fahrtenbuchregelung** nur **ein Viertel** der Anschaffungskosten oder vergleichbarer Aufwendungen anzusetzen.

- Der Höchstbetrag des **Bruttolistenpreis** für Kraftfahrzeuge, die nach dem 30. Juni 2025 angeschafft werden, ist nun **auf 100.000 Euro angehoben** worden und sie können nun mit 75 Prozent des Kaufpreises im Jahr der Anschaffung **abgeschrieben** werden.

Im Koalitionsausschuss bereits beschlossene Änderungen sollen zeitnah in Gesetzentwürfe umgesetzt werden:

- Die **Pendlerpauschale** soll zum 1. Januar 2026 auf einheitlich **0,38 Euro** ab dem ersten Kilometer erhöht werden.
- Für Arbeitgeber ergibt sich eine Ausweitung von **Pauschalierungsmöglichkeiten** bei Fahrtkostenzuschüssen und Dienstwagenbesteuerung.
- Wer das gesetzliche Rentenalter erreicht und freiwillig weiterarbeitet, soll mit einer **„Aktivrente“** sein Gehalt **bis zu 2.000 Euro** im Monat steuerfrei bekommen.
- Zweites **Betriebsrentenstärkungsgesetz**: Vorgesehen ist u.a. eine Anhebung des Förderbetrags zur betrieblichen Altersversorgung auf **maximal 360 Euro**.
- Eine zeitnahe Anpassung zur kurzfristigen Beschäftigung von **Saisonarbeitskräften auf 90 Tage** ist geplant.
- Im Rahmen der jährlichen **Tarifanpassungen** zum Ausgleich der Preissteigerungen wird für 2026 der **Grundfreibetrag** um 252 EUR auf **12.348 EUR** erhöht.

Darüber hinaus sind weitere Änderungen geplant, die wohl erst nach 2025 umgesetzt werden:

- Die **Lohn- und Einkommensteuer** soll für kleine und mittlere Einkommen zur Mitte der Legislatur **gesenkt** werden.
- **Zuschläge für Mehrarbeit** die über tariflich vereinbarte, bzw. an Tarifverträgen orientierte Vollzeitarbeit hinausgehen, sollen **steuerfrei** gestellt werden.
- Ein **neuer steuerlicher Anreiz** zur Ausweitung der **Arbeitszeit** von Teilzeitbeschäftigten soll geschaffen werden und wenn der Arbeitgeber dafür eine **Prämie** zahlt, soll diese dann **steuerlich begünstigt** werden.
- Geprüft wird außerdem eine sog. **Arbeitstagepauschale**, in der Werbungskosten für Beschäftigte zusammengefasst werden können.
- Bei einer **Erhöhung des Kinderfreibetrags** soll auch eine adäquate **Anhebung des Kindergelds** erfolgen.
- Der **Entlastungsbetrag für Alleinerziehende**, soll angehoben oder weiterentwickelt werden.
- Die **Übungsleiterpauschale** soll auf **3.300 Euro** und die **Ehrenamts-pauschale** auf **960 Euro** angehoben werden.
- Berichts-, Dokumentations- und Statistikpflichten sollen zur **Reduzierung der Bürokratiekosten** für Unternehmen in den nächsten vier Jahren um 25 Prozent gesenkt werden.

Hoffen wir, dass möglichst viele der Vorhaben umgesetzt werden.

Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Steuerberater oder an uns,

Ihr Frank Erben
Steuerberater



Brunnen und Erdwärme – wir sind Ihre Partner.

Wasser – sicher & günstig.

kompetent | zuverlässig | günstig

dieBRUNNENBAUER.de

Bockmühlenstraße 32 • 01848 Hohnstein
Telefon: 03 59 75/8 48 61 • Funk: 0174/991 20 44
info@diebrunnenbauer.de
www.diebrunnenbauer.de

Katzer Bestattungen

Abschied in Würde

Vorsorge, Trauerbegleitung und Bestattungen.

Hauptgeschäftsstelle Bischofswerda
☎ **0 35 94.70 33 27**

Neukirch/Ls.
☎ **03 59 51.34 98 71**

Wilthen
☎ **0 35 92.3 33 92**

www.katzer-bestattungen.de

Am Ende gut ankommen.

Bestattungshaus Schuster-Griete

Tag und Nacht für Sie da!

Bischofswerda
Telefon: 03594 / 70 45 33

Neukirch
Telefon: 035951 / 17 87 86

Ihr kompetenter Begleiter für:
Bestattungen • Finanzierung • Vorsorge

Inhaber Marco Klöber e. Kfm.
Neumarkt 7 • 01877 Bischofswerda
Hauptstraße 133 • 01904 Neukirch
www.bestattungshaus-schuster-griete.de
info@bestattungshaus-schuster-griete.de

Abschied und Erinnerung in Würde gestalten.

Ihr Partner für kaufmännische Weiterbildungen in der Lausitz



Ihr nächster Karriereschritt?

Ihr Neustart beginnt hier: Mit unseren **Umschulungen** sichern Sie sich beste Chancen auf dem Arbeitsmarkt.

- Kaufmann/Kauffrau für Büromanagement
- Industriekaufmann/Industriekauffrau

 **Start:**
16. Februar 2026

Profitieren Sie von ergänzenden Weiterbildungsangeboten für Ihre persönliche Karriereentwicklung.

- Ausbildung der Ausbilder
- Individuelle Bewerbercoachings
- Teilqualifizierungen
 - Büromanagement
 - IT

 **Start:**
3. November 2025

 **Start:**
3. Dezember 2025

KOMPASS

Mit KOMPASS in dein Auslandspraktikum nach Irland

Mehr Möglichkeiten zur beruflichen Weiterbildung finden Sie auf unserer Homepage.



Neuer Ort – bewährte Qualität

Bildungswerk der Sächsischen Wirtschaft gGmbH

Bildungszentrum Lausitz
Schiebock-Passage
Ernst-Thälmann-Straße 3
01877 Bischofswerda

03594 7779622
bz-lausitz@bsw-mail.de

 **Bildungswerk der Sächsischen Wirtschaft gGmbH**

www.bsw-lausitz.de